



Брюксел, 27.11.2013 г.
COM(2013) 853 final

2013/0415 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за изменение на Регламент (ЕО) № 539/2001 за определяне на третите страни,
чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават външните
граници на държавите членки, както и тези, чиито граждани се освободени от
това изискване**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. Контекст на предложението

Като предлага настоящото изменение на Регламент (ЕО) № 539/2001¹, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1211/2010², Комисията има за цел да адаптира приложенията към регламента, като взема предвид постигнатия напредък в диалога за либерализиране на визовия режим с Република Молдова през последните три години и прехвърли тази държава от приложение I (списък на третите държави, чиито граждани трябва да притежават визи при преминаване на външните граници на държавите членки) към приложение II (списък на тези трети държави, чиито граждани се освободени от това изискване) към Регламента. Това прехвърляне е в съответствие с политическия ангажимент, поет от Европейския съюз в рамките на Съвместната декларация, одобрена по време на срещата на върха на Източното партньорство, проведена в Прага на 7 май 2009 г., в която се подчертава значението на мобилността на гражданите и на либерализирането на визовия режим в безопасна среда. ЕС поема ангажимент да предприеме поэтапни стъпки за пълно либерализиране в дългосрочен план на визовия режим за държавите партньори, ако са изпълнени условията за добре управлявана и сигурна мобилност. В съвместната декларация по повод на заседанието на Съвета за сътрудничество ЕС — Република Молдова, проведено на 21 декември 2009 г., страните се споразумяха да стартират диалог за проучване на условията за безвизово пътуване в бъдеще на гражданите на Молдова в ЕС.

Общ контекст и основания за предложението

В съответствие с член 62, параграф 2, буква б), точка i) от Договора за създаване на Европейската общност през 2001 г. Съветът прие Регламент (ЕО) № 539/2001 на Съвета за определяне на третите страни, чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават външните граници на държавите-членки (т.нар. „отрицателен списък“), както и тези, чиито граждани са освободени от това изискване (т.нар. „положителен списък“). В член 61 от Договора за ЕО тези списъци са цитирани сред съпътстващите мерки, които са пряко свързани със свободното движение на хора в пространство на свобода, сигурност и правосъдие.

Както е посочено в съображение 5 от Регламент № 539/2001, „определянето на онези трети страни, чиито граждани подлежат на изискването за виза, и на третите страни, чиито граждани са освободени от него, се ръководи от внимателна, подробна оценка на множество критерии, които се отнасят, наред с други неща, до нелегалната имиграция, държавната политика, обществената сигурност и до външните взаимоотношения на Европейския съюз с трети страни, като също така се отчитат и принципите за регионална съгласуваност и реципрочност.“ С оглед на критериите за обществен ред и незаконна имиграция следва да се обърне специално внимание и на сигурността на документите за пътуване, издавани от съответните трети държави.

Тъй като критериите, посочени в Регламент (ЕО) № 539/2001, могат да претърпят развитие с течение на времето по отношение на съответните трети държави, съдържанието на отрицателния и положителния списък следва да се преразглежда, когато е уместно.

Регламент (ЕО) № 539/2001 беше последно изменен през 2010 г. (на два пъти), което бе отражение, от една страна, на изхода от диалозите за либерализиране на визовия режим

¹ ОВ L 81, 21.3.2001 г., стр. 1.

² ОВ L 339, 22.12.2010 г., стр. 6.

с държавите от Западните Балкани с прехвърлянето на Албания и Босна и Херцеговина към приложение II, а от друга страна, на редовното преразглеждане на списъците на държави с прехвърлянето на Тайван към приложение II. През ноември 2012 г. Комисията предложи ново редовно преразглеждане³ на списъците с държави. В момента текат преговори по това предложение. Следващото редовно преразглеждане е планирано за началото на 2014 г. и ще вземе предвид икономическите последици от либерализирането на визовите режими, както бе обявено от Комисията в съобщението относно визовата политика и растежа⁴ от ноември 2012 г.

Настоящото преразглеждане на регламента има за цел да гарантира, че съдържанието на списъците с трети държави съответства на критериите, изложени в съображение 5 от регламента, предвид на постигнатия напредък от страна на Република Молдова в рамките на диалога за либерализиране на визовия режим.

2. Елементи на предложението

След като на 2 март 2010 г. в Кишинев се проведеха предварителни разговори, на 15 юни 2010 г. официално бе открит диалог относно визовия режим паралелно със заседанието на Съвета за сътрудничество ЕС—Република Молдова, проведено в Люксембург. През септември 2010 г. експерти посетиха няколкократно Република Молдова, за да се извърши подробен „анализ на пропуските“, който доведе до изработването на цялостна оценка на положението във всяка една от тематичните области, обхванати от диалога относно визовия режим (сигурност на документите, включително биометрични данни; незаконна имиграция, включително обратен приемане; обществен ред и сигурност; външни отношения и основни права), като тази оценка беше представена на Съвета, на ниво работна група, през октомври 2010 г. В съответствие със заключенията на Съвета (по външни работи) от 25 октомври 2010 г. относно Република Молдова и Източното партньорство, на 16 декември 2010 г. Съветът обсъди и одобри проект на План за действие за либерализиране на визовия режим с Република Молдова.

На 17 февруари правителството на Република Молдова прие Национален план за действие с анотации, който бе представен на срещата на високопоставени служители на 18 февруари 2011 г.

Първият доклад за напредъка⁵ в изпълнението на Плана за действие за либерализиране на визовия режим от страна на Република Молдова бе представен на 16 септември 2011 г.

Вторият доклад за напредъка⁶ в изпълнението на Плана за действие за либерализиране на визовия режим от страна на Република Молдова бе представен на 9 февруари 2012 г. На 27 февруари 2012 г. се проведе среща на високопоставени служители, на която бе представен вторият доклад за напредъка и бяха обсъдени следващите стъпки в процеса.

Третият доклад за напредъка⁷ в изпълнението на Плана за действие за либерализиране на визовия режим от страна на Република Молдова бе представен на 22 юни 2012 г. Това беше третият и окончателен доклад за напредъка по първия етап от Плана за действие за либерализиране на визовия режим и представляваше консолидирана оценка от Комисията относно напредъка, отбелязан от Република Молдова, в изпълнението на

³ COM (2012) 650 окончателен.

⁴ COM (2012) 649 окончателен.

⁵ SEC(2011)1075 окончателен.

⁶ SWD (2012) 12 final.

⁷ COM (2012) 348 final

критериите от първия етап на Плана за действие, отнасящи се до създаването на законодателна, политическа и институционална рамка.

На 3 август 2012 г. Комисията публикува оценка на по-широкото възможно въздействие на бъдещото либерализиране на визовия режим за молдовски граждани, пътуващи в ЕС, върху миграцията и сигурността, като в изработването на тази оценка участваха съответните агенции на ЕС и заинтересовани страни.⁸

На 19 ноември 2012 г. Съветът прие заключения в съответствие с оценката на Комисията, че Република Молдова е изпълнила всички критерии от първия етап на Плана за действие за либерализиране на визовия режим. Необходимата законодателна, политическа и институционална рамка е била създадена. Впоследствие започна оценка на критериите, определени в рамките на втория етап.

На 28 януари 2013 г. се проведе среща на високопоставени служители, по време на която бяха представени целите на втория етап, успоредно с подготовката на следващите мисии за оценка. Мисиите за оценка на тематични области 1, 2, 3 и 4 от Плана за действие бяха организирани в периода между 18 февруари и 15 март 2013 г. Тези мисии бяха безпрецедентни по своя мащаб и дълбочина на оценката — осъществявани в продължение на 4 седмици от 12 експерти от държавите членки, придружени от служители на Комисията и ЕСВД. Целта на мисиите бе да се оцени изпълнението на критериите от втория етап на Плана за действие за либерализиране на визовия режим и прилагането на законодателната, политическата и институционалната рамка в съответствие с европейските и международните стандарти. Експертните доклади бяха финализирани през май 2013 г. Четвъртият доклад за напредъка беше публикуван на 21 юни 2013 г.⁹ и в него бе представено актуалното състояние във връзка с осъществяването на законодателната и институционалната рамка, функционирането на институциите и равнището на междуправителствената координация.

Петият доклад за напредъка¹⁰, приет на 15 ноември 2013 г., разглежда доколко препоръките от четвъртия доклад са били изпълнени и представя цялостна картина на изпълнението на критериите от втория етап на Плана за действие за либерализиране на визовия режим. Специално внимание бе обърнато на устойчивостта на реформите и постигнатите резултати, в това число чрез подходящ подбор на персонал, капацитет и финансиране. Докладът също така включва оценка на актуалното състояние по отношение на изпълнението на отправените към Република Молдова препоръки, съдържащи се в доклада за оценка на въздействията от август 2012 г. В доклада Комисията заключи, че Република Молдова е изпълнила всички критерии, определени в четирите тематични области на втория етап от Плана за действие и че Република Молдова е отделила подходящи финансови и човешки ресурси, за да осигури устойчивостта на реформите.

След започването на диалога относно визовия режим между ЕС и Република Молдова през юни 2010 г. и след като през януари 2011 г. молдовските органи представиха Плана за действие относно либерализирането на визовия режим Комисията редовно докладва на Европейския парламент и на Съвета относно напредъка, постигнат от Република Молдова, в предприемането на необходимите мерки за изпълнение на критериите, определени в рамките на четирите тематични области от първия етап на Плана за действие.

⁸ COM(2012) 443 final

⁹ COM(2013) 459 final

¹⁰ *Все още непубликуван, ще бъде добавено позоваване на по-късен етап.*

Освен този обширен процес на докладване, свързан с Плана за действие, Комисията също така продължи да наблюдава напредъка на Република Молдова в съответните области, свързани с Плана за действие, посредством:

- срещите на високопоставени служители в рамките на диалога между ЕС и Република Молдова за визовия режим;
- Съвместния подкомитет № 3 на ЕС и Република Молдова;
- срещите на високопоставени служители в рамките на партньорството за мобилност между ЕС и Република Молдова;
- диалога между ЕС и Република Молдова по въпросите на правата на човека;
- Съвместния комитет за обратно приемане между ЕС и Република Молдова; и
- Съвместния комитет на ЕС и Република Молдова за улесняване на издаването на визи.

Във всички тези комитети и диалози редовно се обсъжда състоянието на сътрудничеството между ЕС и Република Молдова. По време на последните заседания на съвместните комитети за улесняване на издаването на визи и за обратно приемане, които се проведеха на 12 юни 2013 г. в Брюксел с участието на държавите членки, Комисията отбеляза, че като цяло изпълнението на двете споразумения е особено удовлетворително.

Първоначалното споразумение за облекчаване на визовия режим между ЕС и Република Молдова влезе в сила на 1 януари 2008 г. В него бе предвидено намалена такса и ускорени процедури за издаване на виза за всички граждани на Република Молдова, като някои категории кандидати за виза бяха освободени от изискването за виза, по-широко издаване на многократни визи с дълъг срок на валидност и опростени изисквания за придружаващи документи за доказване на целта на пътуването. В него също така бе предвидено премахването на визите за притежателите на дипломатически паспорти.

На 1 юли 2013 г. влезе в сила актуализирано споразумение за облекчаване на визовия режим с Република Молдова. Това ново споразумение предлага допълнително улесняване и конкретни ползи за гражданите на Молдова, и по-специално 1) повече категории кандидати за виза се ползват от улесненията, предвидени в първоначалното споразумение, 2) разпоредбите относно издаването на многократни визи с дълъг период на валидност за някои категории добросъвестни пътници оставят по-малка свобода за преценка на консулите, 3) сътрудничеството на държавите членки с външни доставчици на услуги се подчинява на ясна правна рамка и 4) притежателите на биометрични паспорти са освободени от задължението за притежаване на виза.

Партньорството за мобилност с Република Молдова беше официално стартирано през септември 2008 г. в Кишинеу. В него участват 15 държави членки (България, Чешката република, Германия, Гърция, Франция, Италия, Кипър, Латвия, Унгария, Полша, Португалия, Румъния, Словения, Словакия и Швеция) и две агенции на ЕС (Frontex и Европейската фондация за обучение), които работиха заедно за постигането на съгласуван подход в сътрудничеството с партньорска държава. В контекста на партньорството се изпълняват широк спектър от инициативи, като то изцяло отразява четирите измерения на Глобалния подход към миграцията и мобилността (ГПММ): улесняване на законната миграция и мобилността, предотвратяване на незаконната миграция и трафика на хора и борба с тези явления, оптимизиране на въздействието на миграцията и мобилността върху развитието и насърчаване на международната закрила.

Уреждането на приднестровския въпрос не е условие, предвидено в Плана за действие за либерализиране на визовия режим. Освен това в Плана за действие няма позоваване на територия, за която той се прилага. Либерализирането на визовия режим ще донесе ползи на гражданите, които притежават биометричен паспорт на Република Молдова.

Настоящото предложение отразява резултатите от споменатите по-горе процеси. Като отчита също така удовлетворителното прилагане на споразуменията с Република Молдова за облекчаване на визовия режим и за обратно приемане, Комисията предлага да прехвърли Република Молдова, която изпълнява всички критерии от Плана за действие за либерализиране на визовия режим, от отрицателния към положителния списък, но като това премахване на визите се ограничи до притежателите на биометрични паспорти, издадени в съответствие със стандартите на ИКАО.

3. Следващи стъпки

Визовият диалог между ЕС и Република Молдова се оказва важен и особено ефективен инструмент за постигане на напредък при извършването на задълбочени и трудни реформи в областта на правосъдието и вътрешните работи, като неговото отражение се простря и върху други области като върховенството на закона и реформата на правосъдието, включително прозрачно финансиране на политическите партии, преглед на режима за предоставяне на имунитет и административна модернизация. Напредъкът, постигнат от Република Молдова през последните три години в четирите тематични области на Плана за действие, е траен и резултатен. Той е доказателство за ангажимента и постоянните усилия на няколко последователни молдовски правителства и всички държавни институции за изпълнение на критериите от Плана за действие като основен национален приоритет.

Подходящо е да се припомни, че реформите в няколко ключови области, обхванати от Плана за действие, бяха осъществени в първата половина на 2013 г. въпреки нестабилната политическа ситуация, продължила няколко месеца, което сочи за подходящо ниво на добро управление и за зрелостта на публичната администрация.

Предстоят изменения на визовите правила на ЕС, с които се въвежда нов механизъм за временно прекъсване на премахването на визите; това допринася да се запази целостта на процеса на либерализиране на визовия режим и гарантира, като крайна мярка, че безвизовото пътуване не води до нередности или злоупотреби.

Комисията счита, че от месец юни насам Молдова е постигнала необходимия напредък, за да гарантира ефективно и трайно осъществяване на реформите, нужни за изпълнението на критериите по Плана за действие. Бяха осъществени всички действия, изискани след четвъртия доклад за напредъка по Плана за действие. Функционирането на законодателната и политическата рамки, установяването на институционалните и организационните принципи и прилагането на процедурите в рамките на четирите тематични области са в съответствие с приложимите европейски и международни стандарти.

Въз основа на настоящата оценка и с оглед на резултата от постоянното наблюдение и докладване от началото на диалога между ЕС и Република Молдова относно визовия режим, Комисията смята, че Република Молдова изпълнява всички критерии, установени в четирите тематични области на втория етап на Плана за действие. Ето защо, като взема предвид цялостните отношения между ЕС и Република Молдова и тяхната динамика, Комисията представя необходимото законодателно предложение за

изменение на Регламент (ЕО) № 539/2001 в съответствие с договорената методология по Плана за действие за либерализиране на визовия режим.¹¹

В този контекст е уместно да се обърне внимание и на наличните статистически данни. Съгласно данните относно валидните разрешения за пребиваване към края на 2012 г. около 230 000 молдовски граждани са пребивавали законно в ЕС¹². Статистическите данни сочат, че рискът от незаконно мигриране на молдовски граждани към ЕС е намалял през последните години: броят на задържаните молдовски граждани, които пребивават незаконно, намалява с всяка година, от 6 830 души през 2008 г. до 3 070 през 2012 г., или спад от 55 %. През този период наполовина (- 48 %) са намалели и молбите за убежище: през 2012 г. от молдовски граждани са подадени 435 молби за убежище в сравнение с 837 молби през 2008 г. Съотношението на реално извършените връщания спрямо броя на решенията за връщане се е подобрило и достигна 73 % през 2012 г. в сравнение с около 50 % през предходните четири години. Накрая, докато броят на подадените заявления за краткосрочни шенгенски визи е останал стабилен през последните три години (като варира между 50 000 и 55 000), делът на отказаните визи рязко е спаднал от 11,4 % през 2010 г. до 6,5 % през 2012 г. Тези данни потвърждават, че рискът от миграция на молдовски граждани е намалял значително. Измененията на визовите правила на ЕС ще въведат в Регламент 539/2001 нов механизъм за временно прекъсване на безвизовия режим; това допринася да се запази целостта на процеса на либерализиране на визовия режим и гарантира, като крайна мярка, че безвизовото пътуване няма да доведе до нередности или злоупотреби.

Комисията ще продължи активно да следи продължаващото изпълнение от страна на Република Молдова на всички критерии по четирите тематични области на Плана за действие за либерализиране на визовия режим в рамките на съществуващите структури и диалози за партньорство и сътрудничество и ако е необходимо — чрез специални механизми за последващи стъпки.

Както и при въвеждането на безвизов режим за държавите от Западните Балкани, не е необходимо премахването на визите за Република Молдова да се обвързва с условието за сключване на споразумение за премахване на визите с ЕС, тъй като Република Молдова вече е освободила всички граждани на ЕС от изискването за притежаване на виза, а при евентуална злоупотреба с безвизовия режим механизмът за временно прекъсване на премахването на визите би бил ефективно решение.

¹¹ (*) Текстът на Петия доклад за напредъка понастоящем се подготвя в рамките на междуведомствените консултации; ако формулировката на заключенията се измени, текстът следва да бъде съответно актуализиран.

¹² Данните, представени в този раздел, обхващат всички държави от ЕС с изключение на Обединеното кралство, Ирландия и Хърватия, и също данни от Швейцария, Норвегия, Исландия и Лихтенщайн. Всички данни са от Евростат с изключение на данните за броя на заявленията за визи и отказите на визи, събрани от ГД „Вътрешни работи“.

4. Основни организации/експерти, с които са проведени консултации

Бяха проведени консултации с държавите членки.

5. Оценка на въздействието

Не е необходима.

6. Правно основание

Съгласно ДФЕС настоящото предложение представлява развитие на общата визова политика в съответствие с член 77, параграф 2, буква а) от ДФЕС.

7. Принципи на пропорционалност и субсидиарност

Регламент (ЕО) № 539/2001 определя третите страни, чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават външните граници на държавите членки (отрицателен списък), както и тези, чиито граждани са освободени от това изискване (положителен списък).

Решението за изменение на тези списъци, за прехвърляне на държави от отрицателния към положителния списък или в обратна посока, попада в изключителната компетентност на Европейския съюз в съответствие с член 77, параграф 2, буква а) от ДФЕС.

8. Избор на инструменти

Регламент (ЕО) № 539/2001 следва да бъде изменен с регламент.

9. Отражение върху бюджета

Предложеното изменение няма отражение върху бюджета на Европейския съюз.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕО) № 539/2001 за определяне на третите страни, чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават външните граници на държавите членки, както и тези, чиито граждани се освободени от това изискване

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 77, параграф 2, буква а) от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като действат в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- 1) Съдържанието на списъците с граждани на трети държави в приложения I и II към Регламент (ЕО) № 539/2001 на Съвета¹³ е, и следва да остане, в съответствие с критериите, посочени в регламента. Третите държави, чието положение по отношение на тези критерии се е променило, следва да бъдат прехвърлени от едното приложение в другото.
- 2) В съответствие със Съвместната декларация, одобрена по време на срещата на върха на Източното партньорство, проведена в Прага на 7 май 2009 г., и изпълнението от страна на Република Молдова на нейния План за действие за либерализиране на визовия режим, Комисията счита, че Република Молдова отговаря на всички критерии, установени в Плана за действие за либерализиране на визовия режим.
- 3) След като Република Молдова изпълнява всички критерии, тя следва да бъде прехвърлена към приложение II от Регламент (ЕО) № 539/2001. Премахването на визите следва да се прилага по отношение на притежателите на биометрични паспорти, издадени от Република Молдова в съответствие със стандартите на Международната организация за гражданско въздухоплаване (ИКАО).
- 4) По отношение на Исландия и Норвегия настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението, сключено от Съвета на Европейския съюз, от една страна, и Република Исландия и Кралство Норвегия, от друга страна, за асоциирането на последните в процеса на изпълнение, прилагане и развитие на достиженията на правото от Шенген¹⁴, което попада в областта, посочена в член 1, буква Б от

¹³ Регламент (ЕО) № 539/2001 на Съвета от 15 март 2001 г. за определяне на третите страни, чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават външните граници на държавите членки, както и тези, чиито граждани се освободени от това изискване (ОВ L 81, 21.3.2001 г., стр. 1).

¹⁴ ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 36.

Решение 1999/437/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г. относно определени условия по прилагането на посоченото споразумение¹⁵.

- 5) По отношение на Швейцария настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите от достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението, сключено между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария, за асоцииране на Конфедерация Швейцария към въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген¹⁶, което попада в областта, посочена в член 1, букви Б и В от Решение 1999/437/ЕО на Съвета, във връзка с член 3 от Решение 2008/146/ЕО на Съвета¹⁷.
- 6) По отношение на Лихтенщайн настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген¹⁸, които попадат в областта, посочена в член 1, буква А от Решение 1999/437/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г., във връзка с член 3 от Решение 2011/350/ЕС на Съвета¹⁹.
- 7) Настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Обединеното кралство не участва в съответствие с Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби на достиженията на правото от Шенген²⁰; следователно Обединеното кралство не участва в приемането му и не е обвързано от него, нито от неговото прилагане.
- 8) Настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Ирландия не участва в съответствие с Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби на достиженията на правото от Шенген²¹; следователно Ирландия не участва в приемането му и не е обвързано от него, нито от неговото прилагане.
- 9) По отношение на Кипър настоящият регламент представлява акт, който се основава на достиженията на правото от Шенген или по друг начин е свързан с тях преди те да са се присъединили към Шенгенското пространство по смисъла на член 3, параграф 1 от Акта за присъединяване от 2003 г.
- 10) По отношение на България и Румъния настоящият регламент представлява акт, който се основава на достиженията на правото от Шенген или по друг начин е свързан с тях по смисъла на член 4, параграф 1 от Акта за присъединяване от 2005 г.

¹⁵ ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 31.

¹⁶ ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 52.

¹⁷ ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 1.

¹⁸ ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 21.

¹⁹ ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 19.

²⁰ ОВ L 131, 1.6.2000 г., стр. 43.

²¹ ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20.

- 11) По отношение на Хърватия настоящият регламент представлява акт, който се основава на достиженията на правото от Шенген или по друг начин е свързан с тях по смисъла на член 4, параграф 1 от Акта за присъединяване от 2011 г.

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 539/2001 се изменя, както следва:

1. В приложение I, част 1 се заличава позоваването на Молдова.
2. В приложение II, част 1 се добавя следното:

„Молдова, Република *

* Премахването на визите ще бъде ограничено до притежателите на биометрични паспорти, издадени в съответствие със стандартите на Международната организация за гражданско въздухоплаване (ИКАО).“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите членки в съответствие с Договорите.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател